

DIN EN ISO 6158



ICS 25.220.40

Ersatz für
DIN EN ISO 6158:2004-09**Metallische und andere anorganische Überzüge –
Galvanische Chromüberzüge für technische Zwecke (ISO 6158:2011);
Deutsche Fassung EN ISO 6158:2011**

Metallic and other inorganic coatings –
Electrodeposited coatings of chromium for engineering purposes (ISO 6158:2011);
German version EN ISO 6158:2011

Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques –
Dépôts électrolytiques de chrome pour usages industriels (ISO 6158:2011);
Version allemande EN ISO 6158:2011

Gesamtumfang 20 Seiten

Normenausschuss Materialprüfung (NMP) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 6158:2011) wurde vom ISO/TC 107/SC 3 „Electrodeposited coatings and related finishes“, dessen Sekretariat vom KATS (Südkorea) gehalten wird, in Zusammenarbeit mit dem CEN/TC 262 „Metallische und andere anorganische Überzüge“, dessen Sekretariat vom BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird, erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der NA 062-01-76 AA „Galvanische Überzüge“ im Normenausschuss Materialprüfung (NMP).

Der NA 062-01-76 AA weist im Zusammenhang mit dieser Norm auf Folgendes hin:

In der Originalfassung der ISO 6158 ist die Europäische Norm für die Spezifizierung allgemeiner Anforderungen an galvanische Überzüge — DIN EN 1403 — als Begriffsnorm in Abschnitt 3 nicht berücksichtigt worden.

Dadurch widersprechen die in Abschnitt 4 des vorliegenden Dokuments gemachten Angaben in Reihenfolge und Inhalt teilweise den Anforderungen der DIN EN 1403. Der NA 062-01-76 AA empfiehlt, im Zweifelsfall dem Wortlaut nach DIN EN 1403 zu folgen. Es müssen allerdings die spezifischen Angaben, die sich nur auf dieses Dokument beziehen, beachtet werden.

In 5.4 werden neue Bezeichnungen eingeführt, der NA 062-01-76 AA weist darauf hin, dass für die Wärmebehandlung HT nur DIN EN 1403 gelten kann.

Da DIN EN 1403 – wie bereits oben angegeben – in der ISO 6158 nicht berücksichtigt wird, fehlen in 6.4 gegebenenfalls entsprechende Begriffe, die nach Vorschlag des NA 062-01-76 AA dann DIN EN 1403 zu entnehmen sind.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 1456	siehe DIN EN ISO 1456
ISO 1463	siehe DIN EN ISO 1463
ISO 2064	siehe DIN EN ISO 2064
ISO 2177	siehe DIN EN ISO 2177
ISO 2178	siehe DIN EN ISO 2178
ISO 2819	siehe DIN EN ISO 2819
ISO 2859-1	siehe DIN ISO 2859-1
ISO 2859-2	siehe DIN ISO 2859-2
ISO 2859-3	siehe DIN ISO 2859-3
ISO 2859-4	siehe DIN ISO 2859-4
ISO 2859-10	siehe DIN ISO 2859-10
ISO 3497	siehe DIN EN ISO 3497
ISO 3543	siehe DIN EN ISO 3543
ISO 3882	siehe DIN EN ISO 3882
ISO 4516	siehe DIN EN ISO 4516
ISO 4526	siehe DIN EN ISO 4526
ISO 9220	siehe DIN EN ISO 9220

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 6158:2004-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Aktualisierung der normativen Verweisungen;
- b) Anpassung des Bezeichnungssystems;
- c) Aufnahme des Röntgenspektrometrischen Verfahrens in Anhang B;
- d) redaktionelle Änderungen.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 6158: 2004-09

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 1456, *Metallische und andere anorganische Überzüge — Galvanische Überzüge aus Nickel, Nickel plus Chrom, Kupfer plus Nickel und Kupfer plus Nickel plus Chrom*

DIN EN ISO 1463, *Metall- und Oxidschichten — Schichtdickenmessung — Mikroskopisches Verfahren*

DIN EN ISO 2064, *Metallische und andere anorganische Schichten — Definitionen und Festlegungen, die die Messung der Schichtdicke betreffen*

DIN EN ISO 2177, *Metallische Überzüge — Schichtdickenmessung — Coulometrisches Verfahren durch anodisches Ablösen*

DIN EN ISO 2178, *Nichtmagnetische Überzüge auf magnetischen Grundmetallen — Messen der Schichtdicke — Magnetverfahren*

DIN EN ISO 2819, *Metallische Überzüge auf metallischen Grundwerkstoffen — Galvanische und chemische Überzüge — Überblick über Methoden der Haftfestigkeitsprüfung*

DIN EN ISO 3497, *Metallische Schichten — Schichtdickenmessung — Röntgenfluoreszenz-Verfahren*

DIN EN ISO 3543, *Metallische und andere anorganische Überzüge — Dickenmessung — Betarückstreu-Verfahren*

DIN EN ISO 3882, *Metallische und andere anorganische Überzüge — Übersicht über Verfahren zur Schichtdickenmessung*

DIN EN ISO 4516, *Metallische und andere anorganische Überzüge — Mikrohärteprüfungen nach Vickers und Knoop*

DIN EN ISO 4526, *Metallische Überzüge — Galvanische Nickelüberzüge für technische Zwecke*

DIN EN ISO 9220, *Metallische Überzüge — Messung der Schichtdicke — Verfahren mit Rasterelektronenmikroskop*

DIN ISO 2859-1, *Annahmestichprobenprüfung anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler (Attributprüfung) — Teil 1: Nach der annehmbaren Qualitätsgrenzlage (AQL) geordnete Stichprobenpläne für die Prüfung einer Serie von Losen*

DIN ISO 2859-2, *Annahmestichprobenprüfung anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler (Attributprüfung) — Teil 2: Nach der zurückzuweisenden Qualitätsgrenzlage (LQ) geordnete Stichprobenanweisungen für die Prüfung einzelner Lose anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten*

DIN ISO 2859-3, *Annahmestichprobenprüfung anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler (Attributprüfung) — Teil 3: Skip-Lot-Verfahren*

DIN ISO 2859-4, *Annahmestichprobenprüfung anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler (Attributprüfung) — Teil 4: Verfahren zur Beurteilung deklarierter Qualitätslagen*

DIN ISO 2859-10, *Annahmestichprobenprüfung anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler (Attributprüfung) — Teil 10: Einführung in das ISO-2859-Attribut-Stichprobensystem*

Deutsche Fassung

Metallische und andere anorganische Überzüge - Galvanische Chromüberzüge für technische Zwecke (ISO 6158:2011)

Metallic and other inorganic coatings - Electrodeposited coatings of chromium for engineering purposes (ISO 6158:2011)

Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques - Dépôts électrolytiques de chrome pour usages industriels (ISO 6158:2011)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 14. Juli 2011 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

Seite

Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe	6
4 Informationen, die der Auftraggeber dem Galvaniseur übermitteln muss	6
5 Bezeichnung.....	7
6 Anforderungen	9
7 Probenahme	12
Anhang A (informativ) Typische Schichtdicken von Chromüberzügen bei technischen Anwendungen	13
Anhang B (normativ) Verfahren zur Schichtdickenbestimmung für galvanische Chrom- und andere metallische Überzüge	14
Anhang C (normativ) Bestimmung von Rissen und Poren in Chromüberzügen	15
Literaturhinweise	16